

*INKVARTERINGSSTATISTIK FÖR ÅLAND
2000*



INLEDNING

Denna rapport utgör den slutliga årsstatistiken för den åländska inkvarteringsverksamheten år 2000. Publikationen följer i stort samma uppläggning som tidigare års rapporter. Under år 2000 har ÅSUB även publicerat statistik över inresande och övernattningar i gästhamnarna.

Siffrorna i denna rapport kan i vissa fall avvika från de uppgifter som tidigare har publicerats i den månadsvisa hotellstatistiken och högsäsongrapporten. Detta beror på att kompletterande uppgifter har kommit in efter att dessa statistikmeddelanden har publicerats.

Arbetet med rapporten har utförts av statistiker Iris Åkerberg. ÅSUB tar gärna emot synpunkter på inkvarteringsstatistiken och kan också stå till buds med mera utförlig inkvarteringsstatistik i viss mån.

Statistikens uppläggning

Inkvarteringsanläggningarna är indelade i fyra grupper: hotell, gästhem och pensionat, stugbyar samt campingplatser. ÅSUB begär in uppgifter månatligen från alla anläggningar som har minst fem rum eller stugor samt från alla campingplatser. Uppgifter redovisas separat för de olika anläggningstyperna, men även gemensamma tabeller ingår.

ÅSUB gjorde i december 2000 en jämförelse av stugövernattningsstatistiken publicerade av Ålands turistförbund och ÅSUB eftersom uppgifterna skiljer sig mycket. I jämförelsen konstateras att ÅTFs uppgifter inte är användbara för ÅSUB eftersom uppgifterna är bristfälliga och basen varierar för mycket över tiden.

Siffror över statistikens täckning, beläggning, antal anlända gäster, antal övernattningar per månad, gästernas hemland, övernattningens syfte, en jämförelse regionvis samt för campingplatserna uppgifter om inkvarteringsform ingår i publikationen. Jämförelsen med 1999 som görs är uträknad på basen av siffror för anläggningar som har sânt in uppgifter för **både** 1999 och 2000 samt siffror för anläggningar som har upphört eller tillkommit. Förändringar i antalet övernattningar som beror på att en anläggning har skickat in uppgifter

det ena året men inte det andra har således eliminerats. För campingplatsernas del finns det också äldre uppgifter.

Statistiken för campingplatserna och hotellen har en total täckning. Täckningsgraden för gästhem/pensionat är under vintermånaderna total medan täckningsgraden för maj-augusti är 90-98 procent. Detta beror på att en anläggning har lämnat ofullständiga siffror för sommarmånaderna men är stängd under vintermånaderna och därför räknas in i statistiken under dessa månader. För stugbyarna rör sig täckningsgraden runt 95-100 procent.

Definitioner

Med *statistikens täckning* förstås dels antalet anläggningar som ingår i statistiken, dels hur stor procentuell andel av det totala antalet rum/stugor som ingår i statistiken.

Beläggningen räknas ut i procent på andelen rum som har varit i bruk av totala antalet rum. Beläggningen för den *totala kapaciteten* räknas ut så att antalet rum/stugor, som har varit i bruk på de anläggningar som har redovisat uppgifter för månaden, divideras med totala antalet rum/stugor på de anläggningar som har redovisat uppgifter samt på de anläggningar som har varit stängda under månaden. Rum/stugor eller anläggningar som är stängda p.g.a ombyggnad är inte medräknade. Beläggningen för den *öppna kapaciteten* räknas ut så att antalet rum/stugor som har varit i bruk på de anläggningar som har redovisat uppgifter, divideras med totala antalet rum/stugor på dessa anläggningar, dock så att de dagar under månaden som en anläggning har haft stängt räknas bort från kapaciteten.

Som *anlända gäster* räknas de som kommit för att övernatta, inte gäster som bara stannar över dagen. Även barn räknas med även om de får övernatta gratis. Personer som är stadigvarande bosatta räknas inte som gäster. De anlända gästerna fördelas på *hemland* enligt det land där de bor och inte enligt medborgarskap.

Övernattningar enligt resans syfte redovisas för de gäster där syftet är angivet. Dessutom fördelas *övernattningarna enligt gästernas hemland*. Antalet *övernattningar* redovisas också *enligt region*. Indelningen i regioner är olika för de skilda anläggningstyperna beroende på anläggningarnas lokalisering.

Symboler

I de fall tabellvärdena är ersatta av en punkt, innebär det att det finns för få anläggningar i kategorin för att siffrorna skall visas. Uppgifterna redovisas endast om minst tre anläggningar ingår i kategorin.

HOTELL

Under år 2000 anlände totalt 122 167 gäster till de åländska hotellen. Dessa gäster övernattade 187 991 nätter. Under juli var antalet anlända gäster och övernattningar som störst. Då anlände 26 565 gäster och antalet övernattningar var 41 764. Antalet övernattningar under högsäsongen, maj-september, utgjorde 78 procent av totalantalet övernattningar under året för hotellen.

Finländarnas andel av övernattningarna år 2000 var 48 procent, svenskarnas 45 och de övriga gästernas 8 procent. Jämfört med 1999 minskade antalet övernattande finländare med 8 procent medan svenskarna ökade med 12 procent. Gäster från övriga länder minskade med drygt 10 procent jämfört med 1999. Totalt minskade antalet övernattningar på de åländska hotellen år 2000 marginellt jämfört med 1999.

Under år 2000 hade drygt 83 procent av de övernattande gästerna angett fritid som resans syfte, över 16 procent yrke och nästan 1 procent reste av annan orsak. Fritid som resans syfte hade sin största andel, 96 procent, av övernattningarna i juli, medan andelen resor på tjänstens vägnar var som högst i januari då de stod för nästan 45 procent av övernattningarna.

I tabell 4, övernattningar per region, framgår att nästan 77 procent av övernattningarna 2000 ägde rum på anläggningarna i Mariehamn och drygt 23 procent på anläggningarna på landsbygden och i skärgården. Hotellen på landsbygden och i skärgården hade i januari-mars samt i november-december under 10 procent av övernattningarna. I maj hade hotellen på landsbygden och i skärgården sin största andel av övernattningarna, 29 procent.

HOTELL**1. ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2000****Antal**

| | Anlända | | | | Övernattningar | | | |
|---------------|---------------|---------------|--------------|----------------|----------------|---------------|---------------|----------------|
| | Finland | Sverige | Övriga | Totalt | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
| Januari | 1 087 | 1 355 | 66 | 2 508 | 2 007 | 1 857 | 110 | 3 974 |
| Februari | 1 582 | 1 327 | 108 | 3 017 | 2 479 | 1 793 | 186 | 4 458 |
| Mars | 1 901 | 2 271 | 140 | 4 312 | 3 305 | 3 165 | 183 | 6 653 |
| April | 2 792 | 3 335 | 231 | 6 358 | 4 338 | 5 054 | 505 | 9 897 |
| Maj | 8 876 | 6 446 | 484 | 15 806 | 12 435 | 9 597 | 847 | 22 879 |
| Juni | 10 197 | 7 819 | 1 563 | 19 579 | 14 792 | 13 432 | 2 960 | 31 184 |
| Juli | 14 154 | 10 564 | 1 847 | 26 565 | 20 563 | 16 958 | 4 243 | 41 764 |
| Augusti | 10 626 | 8 721 | 1 702 | 21 049 | 15 076 | 14 820 | 3 222 | 33 118 |
| September | 4 877 | 5 592 | 629 | 11 098 | 7 407 | 8 560 | 1 165 | 17 132 |
| Oktober | 2 313 | 2 952 | 247 | 5 512 | 3 382 | 3 940 | 451 | 7 773 |
| November | 1 655 | 2 062 | 158 | 3 875 | 2 519 | 2 965 | 281 | 5 765 |
| December | 1 081 | 1 309 | 98 | 2 488 | 1 520 | 1 707 | 167 | 3 394 |
| Totalt | 61 141 | 53 753 | 7 273 | 122 167 | 89 823 | 83 848 | 14 320 | 187 991 |

2. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2000**Andel av övernattningarna samt jämförelse med 1999 i procent**

| | Andel av övernattningarna 2000 | | | | Förändring av övernattningarna jmf med 1999, % | | | |
|---------------|--------------------------------|-------------|------------|--------------|--|-------------|--------------|-------------|
| | Finland | Sverige | Övriga | Totalt | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
| Januari | 50,5 | 46,7 | 2,8 | 100,0 | 23,6 | 26,6 | -22,0 | 23,0 |
| Februari | 55,6 | 40,2 | 4,2 | 100,0 | 61,8 | 25,3 | 59,0 | 44,7 |
| Mars | 49,7 | 47,6 | 2,8 | 100,0 | 0,8 | 4,2 | -12,0 | 2,0 |
| April | 43,8 | 51,1 | 5,1 | 100,0 | -13,1 | 15,2 | -7,0 | -0,3 |
| Maj | 54,4 | 41,9 | 3,7 | 100,0 | -4,2 | -3,3 | -31,6 | -5,2 |
| Juni | 47,4 | 43,1 | 9,5 | 100,0 | -17,1 | 20,7 | 8,2 | -1,6 |
| Juli | 49,2 | 40,6 | 10,2 | 100,0 | -9,8 | 5,0 | -0,9 | -3,4 |
| Augusti | 45,5 | 44,7 | 9,7 | 100,0 | 3,6 | 17,5 | -13,2 | 7,3 |
| September | 43,2 | 50,0 | 6,8 | 100,0 | -5,2 | 14,5 | -49,3 | -2,6 |
| Oktober | 43,5 | 50,7 | 5,8 | 100,0 | -35,1 | -0,7 | 53,4 | -17,9 |
| November | 43,7 | 51,4 | 4,9 | 100,0 | -11,2 | 32,9 | 80,1 | 10,4 |
| December | 44,8 | 50,3 | 4,9 | 100,0 | -28,8 | 48,0 | -15,2 | -2,6 |
| Totalt | 47,8 | 44,6 | 7,6 | 100,0 | -8,0 | 11,8 | -10,1 | -0,3 |

3. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT RESANS SYFTE PER MÅNAD 2000**Procent**

| | På yrkets vägnar | | | Totalt |
|---------------|------------------|-------------|------------|--------------|
| | Fritid | Annat | | |
| Januari | 54,3 | 44,8 | 0,9 | 100,0 |
| Februari | 62,4 | 37,6 | 0,0 | 100,0 |
| Mars | 58,6 | 40,3 | 1,1 | 100,0 |
| April | 76,3 | 22,4 | 1,3 | 100,0 |
| Maj | 78,6 | 19,6 | 1,8 | 100,0 |
| Juni | 92,4 | 7,5 | 0,1 | 100,0 |
| Juli | 96,4 | 3,6 | 0,0 | 100,0 |
| Augusti | 89,2 | 10,8 | 0,0 | 100,0 |
| September | 78,5 | 20,1 | 1,4 | 100,0 |
| Oktober | 58,9 | 40,3 | 0,8 | 100,0 |
| November | 56,2 | 43,7 | 0,0 | 100,0 |
| December | 58,1 | 39,9 | 1,9 | 100,0 |
| Totalt | 83,1 | 16,3 | 0,6 | 100,0 |

4. ÖVERNATTNINGAR PER REGION OCH MÅNAD 2000

| | Mariehamn | | Landsbygden o skärg | |
|---------------|----------------|-------------|---------------------|-------------|
| | Antal | Procent | Antal | Procent |
| Januari | 3 687 | 92,8 | 287 | 7,2 |
| Februari | 4 300 | 96,5 | 158 | 3,5 |
| Mars | 6 267 | 94,2 | 386 | 5,8 |
| April | 8 333 | 84,2 | 1 564 | 15,8 |
| Maj | 16 163 | 70,6 | 6 716 | 29,4 |
| Juni | 23 473 | 75,3 | 7 711 | 24,7 |
| Juli | 29 969 | 71,8 | 11 795 | 28,2 |
| Augusti | 24 028 | 72,6 | 9 090 | 27,4 |
| September | 13 012 | 76,0 | 4 120 | 24,0 |
| Oktober | 6 513 | 83,8 | 1 260 | 16,2 |
| November | 5 336 | 92,6 | 429 | 7,4 |
| December | 3 124 | 92,0 | 270 | 8,0 |
| Totalt | 144 205 | 76,7 | 43 786 | 23,3 |

Samtliga 18 hotell var med i statistiken under året. På de åländska hotellen var beläggningen för den totala kapaciteten som störst i juli, 78 procent, och som minst i december, 9 procent. Den öppna kapaciteten uppvisade samma beläggningsgrad i juli som den totala kapaciteten medan beläggningen för den öppna kapaciteten i december var 15 procent. I tabell 5 ingår också beläggningsgraden för totalkapaciteten skilt för anläggningarna i Mariehamn och på lands-bygden.

Av de anlända gästerna till de åländska hotellen under år 2000 var 44 procent svenskar, 50 procent finländare och 6 procent från övriga länder. I genomsnitt övernattade gästerna 1,5 nätter. Gästerna från övriga länder övernattade i regel flest nätter medan finländarna stannade färre nätter. Under 1999 var förhållandet detsamma.

Av de svenska hotellgästerna hade 87 procent angett fritid som resans syfte och 13 procent yrke, medan motsvarande procent för finländarna var 79 procent respektive 20 procent. Gästerna från övriga länder hade också till övervägande del, 83 procent, angett fritid som resans syfte, medan 17 procent övernattade på tjänstens vägnar.

HOTELL**5. BELÄGGNING 2000****Procent av rummen**

| | Hela Åland | | M:hamn | Landsb. |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | Total kapacitet | Öppen kapacitet | Total kapacitet | Total kapacitet |
| Januari | 9,3 | 19,4 | 13,5 | 1,7 |
| Februari | 12,5 | 22,6 | 18,6 | 1,2 |
| Mars | 16,7 | 24,8 | 24,5 | 2,1 |
| April | 21,8 | 29,6 | 28,8 | 8,7 |
| Maj | 48,9 | 52,2 | 56,4 | 35,0 |
| Juni | 67,5 | 67,9 | 79,4 | 45,2 |
| Juli | 77,8 | 77,8 | 87,0 | 60,5 |
| Augusti | 69,5 | 70,9 | 78,5 | 52,6 |
| September | 39,8 | 41,2 | 48,1 | 24,2 |
| Oktober | 19,8 | 25,6 | 26,2 | 7,8 |
| November | 16,1 | 21,7 | 23,2 | 3,0 |
| December | 8,8 | 15,0 | 12,6 | 1,8 |

6. STATISTIKENS TÄCKNING 2000

| | Antal anlägg. | Procent av rummen |
|-----------|---------------|-------------------|
| Januari | 18 | 100,0 |
| Februari | 18 | 100,0 |
| Mars | 18 | 100,0 |
| April | 18 | 100,0 |
| Maj | 18 | 100,0 |
| Juni | 18 | 100,0 |
| Juli | 18 | 100,0 |
| Augusti | 18 | 100,0 |
| September | 18 | 100,0 |
| Oktober | 18 | 100,0 |
| November | 18 | 100,0 |
| December | 18 | 100,0 |

7. ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR TOTALT 2000

| Hemland | Anlända gäster | | Övernattningar | | | | |
|---------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------------|-------------|--------------------------------|
| | Antal | Procent | Antal | Procent | Förändring 1999-2000 | | Övernattningar per anländ gäst |
| | | | | | Antal | Procent | |
| Finland | 61 141 | 50,0 | 89 823 | 47,8 | -7 781 | -8,0 | 1,5 |
| Sverige | 53 753 | 44,0 | 83 848 | 44,6 | 8 883 | 11,8 | 1,6 |
| Övriga länder | 7 273 | 6,0 | 14 320 | 7,6 | -1 600 | -10,1 | 2,0 |
| Totalt | 122 167 | 100,0 | 187 991 | 100,0 | -498 | -0,3 | 1,5 |

8. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT RESANS SYFTE OCH GÄSTERNAS HEMLAND 2000**Andel i procent**

| Hemland | Fritid | Yrke | Annat | Totalt |
|---------------|-------------|-------------|------------|--------------|
| Finland | 79,2 | 19,8 | 1,0 | 100,0 |
| Sverige | 87,4 | 12,5 | 0,1 | 100,0 |
| Övriga länder | 82,6 | 17,4 | 0,1 | 100,0 |
| Totalt | 83,1 | 16,3 | 0,6 | 100,0 |

GÄSTHEM OCH PENSIONAT

För januari-februari samt november-december redovisas inte uppgifter eftersom antalet gästhem och pensionat, som under dessa månader har haft gäster, har varit lågt. Däremot ingår uppgifterna i totalsummorna.

Totalt anlände 25 418 gäster under år 2000 till de åländska gästhemmen och pensionaten. Dessa gäster övernattade 42 680 nätter. Under juli var antalet anlända gäster och övernattningar som störst. Då anlände 9 091 gäster och antalet övernattningar var 13 914. Antalet övernattningar under högsäsongen, maj-september, utgjorde 94 procent av totalantalet övernattningar under hela året för pensionat och gästhem.

Finländarnas andel av övernattningarna år 2000 var 53 procent, svenskarnas 43 och de övriga gästernas 4 procent. Jämfört med 1999 ökade antalet finska övernattningar med 13 procent medan de svenska gästerna hade 3 procent färre övernattningar. Gästernas från övriga länder övernattningar ökade med drygt 35 procent. Totalt sett ökade antalet övernattningar år 2000 på de åländska gästhemmen/pensionaten med över 6 procent jämfört med 1999.

Under år 2000 hade drygt 95 procent av de övernattande gästerna angett fritid som resans syfte medan mindre än 1 procent har angett yrke som resans syfte. Under månaderna januari-mars, juli samt oktober och december hade 100 procent av gästerna angett fritid som resans syfte, medan gäster som rest på tjänstens vägnar övernattade på gästhem och pensionat endast i juni och i augusti-september. I maj och november stod skolor och idrottsföreningar för den övervägande delen av övernattningarna enligt annan orsak.

I tabell 12, övernattningar per region, framgår att drygt 45 procent av övernattningarna år 2000 ägde rum på anläggningarna i Mariehamn och närmare 55 procent på landsbygden och i skärgården. Eftersom så få anläggningar i Mariehamn hade gäster under januari-april och oktober-december visas inte uppgifterna dessa månader per region. Däremot ingår de i totalsiffrorna.

GÄSTHEM OCH PENSIONAT

9. ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2000

| | Anlända | | | | Övernattningar | | | |
|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|----------------|---------------|--------------|---------------|
| | Finland | Sverige | Övriga | Totalt | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
| Januari | . | . | . | . | . | . | . | . |
| Februari | . | . | . | . | . | . | . | . |
| Mars | 52 | 199 | 3 | 254 | 69 | 285 | 3 | 357 |
| April | 144 | 400 | 2 | 546 | 291 | 619 | 4 | 914 |
| Maj | 2 660 | 1 225 | 34 | 3 919 | 4 480 | 1 998 | 53 | 6 531 |
| Juni | 2 582 | 1 929 | 126 | 4 637 | 4 641 | 3 351 | 244 | 8 236 |
| Juli | 4 569 | 4 004 | 518 | 9 091 | 6 920 | 6 073 | 921 | 13 914 |
| Augusti | 1 904 | 2 220 | 276 | 4 400 | 4 255 | 3 487 | 443 | 8 185 |
| September | 754 | 1 037 | 63 | 1 854 | 1 414 | 1 659 | 137 | 3 210 |
| Oktober | 55 | 156 | - | 211 | 178 | 254 | - | 432 |
| November | . | . | . | . | . | . | . | . |
| December | . | . | . | . | . | . | . | . |
| Totalt | 12 897 | 11 499 | 1 022 | 25 418 | 22 603 | 18 272 | 1 805 | 42 680 |

10. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2000

Andel av övernattningarna samt jämförelse med 1999 i procent

| | Andel av övernattningarna 2000 | | | | Förändring av övernattningarna jmf med 1999, % | | | |
|---------------|--------------------------------|-------------|------------|--------------|--|-------------|-------------|------------|
| | Finland | Sverige | Övriga | Totalt | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
| Januari | . | . | . | . | . | . | . | . |
| Februari | . | . | . | . | . | . | . | . |
| Mars | 19,3 | 79,8 | 0,8 | 100,0 | -60,1 | 38,3 | - | -5,8 |
| April | 31,8 | 67,7 | 0,4 | 100,0 | 57,3 | 3,2 | 100,0 | 16,1 |
| Maj | 68,6 | 30,6 | 0,8 | 100,0 | 19,6 | 5,4 | -28,4 | 14,3 |
| Juni | 56,4 | 40,7 | 3,0 | 100,0 | 0,6 | 17,5 | 23,2 | 7,5 |
| Juli | 49,7 | 43,6 | 6,6 | 100,0 | 21,5 | -2,3 | 41,3 | 10,8 |
| Augusti | 52,0 | 42,6 | 5,4 | 100,0 | 36,6 | -14,3 | 23,4 | 8,6 |
| September | 44,0 | 51,7 | 4,3 | 100,0 | -31,3 | -8,7 | 291,4 | -17,9 |
| Oktober | 41,2 | 58,8 | - | 100,0 | 66,4 | -55,7 | - | -36,6 |
| November | . | . | . | . | . | . | . | . |
| December | . | . | . | . | . | . | . | . |
| Totalt | 53,0 | 42,8 | 4,2 | 100,0 | 13,2 | -3,0 | 35,1 | 6,4 |

11. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT RESANS SYFTE PER MÅNAD 2000

Procent

| | På yrkets | | | Totalt |
|---------------|-------------|------------|------------|--------------|
| | Fritid | vagnar | Annat | |
| Januari | . | . | . | . |
| Februari | . | . | . | . |
| Mars | 100,0 | 0,0 | 0,0 | 100,0 |
| April | 98,9 | 0,0 | 1,1 | 100,0 |
| Maj | 86,9 | 0,0 | 13,0 | 100,0 |
| Juni | 94,3 | 1,0 | 4,7 | 100,0 |
| Juli | 100,0 | 0,0 | 0,0 | 100,0 |
| Augusti | 93,0 | 1,2 | 5,9 | 100,0 |
| September | 96,4 | 0,7 | 2,8 | 100,0 |
| Oktober | 100,0 | 0,0 | 0,0 | 100,0 |
| November | . | . | . | . |
| December | . | . | . | . |
| Totalt | 95,2 | 0,5 | 4,3 | 100,0 |

12. ÖVERNATTNINGAR PER REGION OCH MÅNAD 2000

| | Mariehamn | | Landsbygden o skärg | |
|---------------|---------------|-------------|---------------------|-------------|
| | Antal | Procent | Antal | Procent |
| Januari | . | . | . | . |
| Februari | . | . | . | . |
| Mars | . | . | . | . |
| April | . | . | . | . |
| Maj | 2 982 | 45,7 | 3 549 | 54,3 |
| Juni | 3 630 | 44,1 | 4 606 | 55,9 |
| Juli | 5 801 | 41,7 | 8 113 | 58,3 |
| Augusti | 3 679 | 44,9 | 4 506 | 55,1 |
| September | 1 419 | 44,2 | 1 791 | 55,8 |
| Oktober | . | . | . | . |
| November | . | . | . | . |
| December | . | . | . | . |
| Totalt | 19 398 | 45,4 | 23 282 | 54,6 |

Under året har alla anläggningar lämnat statistik, men en anläggning har lämnat så ofullständig statistik att materialet inte kan användas. Denna anläggning är stängd under vintermånaderna och räknas därför med när det gäller statistikens täckning under dessa månader. I början av säsongen tillkom en anläggning, varför det nu finns 22 gästhem och pensionat med i statistiken.

För gästhemmen och pensionaten var beläggningen på den totala kapaciteten och den öppna kapaciteten som störst i juli, drygt 64 procent. För januari-februari samt november-december visas inte beläggningen eftersom så få anläggningar hade öppet.

Av de anlända gästerna till de åländska gästhemmen och pensionaten under år 2000 var 51 procent finländare, 45 procent svenskar och 4 procent från övriga länder. Gästerna på de åländska gästhemmen och pensionaten övernattade i genomsnitt 1,7 nätter. De finländska gästerna och gästerna från övriga länder övernattade i genomsnitt 1,8 nätter medan de svenska gästerna i genomsnitt övernattade 1,6 nätter. Under 1999 hade de finländska gästerna flest övernattningar per anländ gäst i genomsnitt. Totalt övernattade gästerna i genomsnitt 1,6 nätter det året.

Av svenskarna angav 98 procent fritid som resans syfte och 2 procent hade rest av annan orsak. Finländarna reste till 93 procent på sin fritid och 7 procent på grund av annan orsak. Gästerna från övriga länder angav till 97 procent fritid som resans syfte.

GÄSTHEM OCH PENSIONAT

13. BELÄGGNING 2000

Procent

| | För den totala kapaciteten | För den öppna kapaciteten |
|-----------|----------------------------|---------------------------|
| Januari | . | . |
| Februari | . | . |
| Mars | 1,5 | 8,6 |
| April | 4,6 | 22,9 |
| Maj | 28,5 | 36,1 |
| Juni | 41,1 | 42,3 |
| Juli | 64,2 | 64,2 |
| Augusti | 44,3 | 48,2 |
| September | 15,2 | 27,5 |
| Oktober | 2,3 | 11,4 |
| November | . | . |
| December | . | . |

14. STATISTIKENS TÄCKNING 2000

| | Antal anlägg. | Procent av rummen |
|-----------|---------------|-------------------|
| Januari | 22 | 100,0 |
| Februari | 22 | 100,0 |
| Mars | 22 | 100,0 |
| April | 22 | 100,0 |
| Maj | 21 | 98,1 |
| Juni | 21 | 98,1 |
| Juli | 21 | 98,1 |
| Augusti | 20 | 90,6 |
| September | 22 | 100,0 |
| Oktober | 22 | 100,0 |
| November | 22 | 100,0 |
| December | 22 | 100,0 |

15. ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR TOTALT 2000

| Hemland | Anlända gäster | | Övernattningar | | | Övernattningar per anländ gäst |
|---------------|----------------|--------------|----------------|--------------|-------------------------|--------------------------------|
| | Antal | Procent | Antal | Procent | Förändring 1999-2000, % | |
| Finland | 12 897 | 50,7 | 22 603 | 53,0 | 13,2 | 1,8 |
| Sverige | 11 499 | 45,2 | 18 272 | 42,8 | -3,0 | 1,6 |
| Övriga länder | 1 022 | 4,0 | 1 805 | 4,2 | 35,1 | 1,8 |
| Totalt | 25 418 | 100,0 | 42 680 | 100,0 | 6,4 | 1,7 |

16. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT RESANS SYFTE OCH GÄSTERNAS HEMLAND 2000

Andel i procent

| Hemland | Fritid | Yrke | Annat | Totalt |
|---------------|-------------|------------|------------|--------------|
| Finland | 92,8 | 0,7 | 6,5 | 100,0 |
| Sverige | 98,0 | 0,1 | 2,0 | 100,0 |
| Övriga länder | 97,2 | 1,3 | 1,5 | 100,0 |
| Totalt | 95,2 | 0,5 | 4,3 | 100,0 |

ÅSUB

STUGBYAR

I årets inkvarteringsrapport rör sig svarsprocenten för stugbyanläggningarna under sommarmånaderna runt 95-97 procent. Under vintermånaderna höjs svarsprocenten eftersom de stugbyar som är stängda också räknas med.

Under år 2000 övernattade 52 624 gäster totalt 193 438 nätter i de åländska stugbyarna med fem eller fler stugor. De finländska gästerna stod för 42 procent av övernattningarna och de svenska gästerna för 46 procent. Gästernas från övriga länder andel av övernattningarna var 12 procent. Juli var den månad, då flest gäster övernattade. Totalt under året ökade de finländska gästernas övernattningar med 11 procent och de svenska med 12 procent jämfört med 1999. Gästerna från övriga länder minskade med 2 procent under motsvarande period. Totalt ökade övernattningarna på de åländska stugbyanläggningarna med närmare 10 procent jämfört med 1999.

Under år 2000 hade 96 procent angett fritid som resans syfte, 3 procent hade angett yrke och nästan 1 procent annan orsak. Det bör också påpekas att en viss osäkerhet råder beträffande statistiken över resans syfte, eftersom det verkar som om kategorin "annat syfte" ibland har uppgetts också om syftet har varit oklart.

I tabell 20 har antalet övernattningar uppdelats i regionerna fasta Åland och skärgården. Under år 2000 stod stugbyarna på fasta Åland för 87 procent av övernattningarna och stugbyarna i skärgården för 13 procent. Eftersom så få stugbyar i skärgården lämnat uppgifter för januari-mars samt november-december redovisas inte övernattningarna per region under dessa månader. Uppgifterna ingår dock i totalsummorna.

I årets inkvarteringsrapport anges även för stugbyarnas del statistikens täckningsprocent som en andel av stugorna. Totalt fanns 67 stugbyar i landskapet med fem eller fler stugor, men en stugby har fallit bort på grund av färre antal stugor. En av stugbyarna har under året lämnat så bristfälliga uppgifter att de inte kunde tas med i statistiken.

Under år 2000 stannade gästerna i genomsnitt 3,7 nätter på Åland medan förhållandet år 1999 var att gästerna stannade i genomsnitt 3,5 nätter. De finländska gästerna övernattade i genomsnitt 3,4 nätter och de svenska gästerna 3,5 nätter. Gästerna från övriga länder övernattade däremot i genomsnitt 6,5 nätter i åländska stugor.

STUGBYAR**17. ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2000****Antal**

| | Anlända | | | | Övernattningar | | | |
|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|----------------|---------------|---------------|----------------|
| | Finland | Sverige | Övriga | Totalt | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
| Januari | 50 | 89 | 11 | 150 | 538 | 207 | 41 | 786 |
| Februari | 36 | 147 | 25 | 208 | 533 | 428 | 25 | 986 |
| Mars | 60 | 121 | - | 181 | 415 | 270 | - | 685 |
| April | 671 | 689 | 55 | 1 415 | 2 599 | 1 866 | 259 | 4 724 |
| Maj | 4 906 | 2 949 | 679 | 8 534 | 10 984 | 6 510 | 4 433 | 21 927 |
| Juni | 5 246 | 3 900 | 595 | 9 741 | 21 406 | 13 516 | 3 928 | 38 850 |
| Juli | 6 234 | 7 074 | 971 | 14 279 | 23 349 | 34 060 | 6 145 | 63 554 |
| Augusti | 3 640 | 5 100 | 757 | 9 497 | 12 092 | 20 424 | 5 753 | 38 269 |
| September | 2 266 | 2 932 | 301 | 5 499 | 6 460 | 6 916 | 1 858 | 15 234 |
| Oktober | 712 | 1 231 | 143 | 2 086 | 2 314 | 2 656 | 696 | 5 666 |
| November | 120 | 469 | 22 | 611 | 404 | 1 099 | 140 | 1 643 |
| December | 53 | 362 | 8 | 423 | 215 | 883 | 16 | 1 114 |
| Totalt | 23 994 | 25 063 | 3 567 | 52 624 | 81 309 | 88 835 | 23 294 | 193 438 |

18. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2000**Andel av övernattningarna samt jämförelse med 1999 i procent**

| | Andel av övernattningarna 2000 | | | | Förändring av övernattningarna jmf med 1999, % | | | |
|---------------|--------------------------------|-------------|-------------|--------------|--|-------------|-------------|------------|
| | Finland | Sverige | Övriga | Totalt | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
| Januari | 68,4 | 26,3 | 5,2 | 100,0 | 1310,5 | 62,8 | - | 453,0 |
| Februari | 54,1 | 43,4 | 2,5 | 100,0 | 363,5 | 132,4 | -68,8 | 171,8 |
| Mars | 60,6 | 39,4 | - | 100,0 | 325,5 | -23,1 | - | 78,3 |
| April | 55,0 | 39,5 | 5,5 | 100,0 | 61,6 | -1,2 | 475,6 | 38,8 |
| Maj | 50,1 | 29,7 | 20,2 | 100,0 | 5,4 | -13,0 | 22,4 | 2,5 |
| Juni | 55,1 | 34,8 | 10,1 | 100,0 | 19,5 | 33,5 | -6,4 | 20,5 |
| Juli | 36,7 | 53,6 | 9,7 | 100,0 | 7,3 | 8,0 | -2,1 | 6,6 |
| Augusti | 31,6 | 53,4 | 15,0 | 100,0 | 7,6 | 8,2 | -17,2 | 3,4 |
| September | 42,4 | 45,4 | 12,2 | 100,0 | 19,2 | 11,5 | 3,1 | 13,6 |
| Oktober | 40,8 | 46,9 | 12,3 | 100,0 | -22,2 | 61,7 | -12,1 | 2,4 |
| November | 24,6 | 66,9 | 8,5 | 100,0 | -58,8 | 40,2 | 118,8 | -12,6 |
| December | 19,3 | 79,3 | 1,4 | 100,0 | -63,8 | 318,5 | -67,3 | 16,3 |
| Totalt | 42,0 | 45,9 | 12,0 | 100,0 | 11,2 | 11,6 | -1,8 | 9,6 |

19. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT RESANS SYFTE PER MÅNAD 2000, procent

| | På yrkets vägnar | | | Totalt |
|---------------|------------------|------------|------------|--------------|
| | Fritid | | Annat | |
| Januari | 35,2 | 64,8 | 0,0 | 100,0 |
| Februari | 50,4 | 49,6 | 0,0 | 100,0 |
| Mars | 51,7 | 48,3 | 0,0 | 100,0 |
| April | 88,1 | 11,9 | 0,0 | 100,0 |
| Maj | 95,0 | 4,3 | 0,7 | 100,0 |
| Juni | 97,6 | 1,5 | 1,0 | 100,0 |
| Juli | 100,0 | 0,0 | 0,0 | 100,0 |
| Augusti | 98,3 | 1,5 | 0,2 | 100,0 |
| September | 87,0 | 10,0 | 3,0 | 100,0 |
| Oktober | 93,4 | 6,6 | 0,0 | 100,0 |
| November | 76,2 | 15,6 | 8,2 | 100,0 |
| December | 87,9 | 1,0 | 11,1 | 100,0 |
| Totalt | 96,1 | 3,2 | 0,7 | 100,0 |

20. ÖVERNATTNINGAR PER REGION OCH MÅNAD 2000

| | Fasta Åland | | Skärgården | |
|---------------|----------------|-------------|---------------|-------------|
| | Antal | Procent | Antal | Procent |
| Januari | . | . | . | . |
| Februari | . | . | . | . |
| Mars | . | . | . | . |
| April | 3 992 | 84,5 | 732 | 15,5 |
| Maj | 18 225 | 83,1 | 3 702 | 16,9 |
| Juni | 33 907 | 87,3 | 4 943 | 12,7 |
| Juli | 55 483 | 87,3 | 8 071 | 12,7 |
| Augusti | 33 491 | 87,5 | 4 778 | 12,5 |
| September | 13 134 | 86,2 | 2 100 | 13,8 |
| Oktober | 4 795 | 84,6 | 871 | 15,4 |
| November | . | . | . | . |
| December | . | . | . | . |
| Totalt | 168 176 | 86,9 | 25 262 | 13,1 |

STUGBYAR**21. BELÄGGNING 2000**

Procent av rummen

| | För den totala kapaciteten | För den öppna kapaciteten |
|-----------|-------------------------------|------------------------------|
| Januari | 1,4 | 11,9 |
| Februari | 1,9 | 16,7 |
| Mars | 1,7 | 14,4 |
| April | 6,6 | 16,8 |
| Maj | 27,4 | 32,8 |
| Juni | 51,5 | 52,1 |
| Juli | 83,9 | 83,9 |
| Augusti | 52,4 | 53,5 |
| September | 20,6 | 26,0 |
| Oktober | 7,7 | 14,1 |
| November | 1,6 | 7,3 |
| December | 1,3 | 7,9 |

22. STATISTIKENS TÄCKNING 2000

| | Antal anlägg. | Procent av stugorna |
|-----------|------------------|------------------------|
| Januari | 67 | 100,0 |
| Februari | 67 | 100,0 |
| Mars | 67 | 100,0 |
| April | 67 | 100,0 |
| Maj | 66 | 96,8 |
| Juni | 66 | 96,8 |
| Juli | 64 | 96,8 |
| Augusti | 63 | 95,0 |
| September | 64 | 95,9 |
| Oktober | 65 | 98,8 |
| November | 65 | 98,8 |
| December | 65 | 98,8 |

23. ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR TOTALT 2000

| Hemland | Anlända gäster | | Övernattningar | | | | Övernattningar per anländ gäst |
|---------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------------|------------|-----------------------------------|
| | Antal | Procent | Antal | Procent | Förändring 1999-2000 | | |
| | | | | | Antal | Procent | |
| Finland | 23 994 | 45,6 | 81 309 | 42,0 | 7 681 | 11,2 | 3,4 |
| Sverige | 25 063 | 47,6 | 88 835 | 45,9 | 8 024 | 11,6 | 3,5 |
| Övriga länder | 3 567 | 6,8 | 23 294 | 12,0 | -400 | -1,8 | 6,5 |
| Totalt | 52 624 | 100,0 | 193 438 | 100,0 | 15 305 | 9,6 | 3,7 |

24. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT RESANS SYFTE OCH GÄSTERNAS HEMLAND 2000

Andel i procent

| Hemland | Fritid | Yrke | Annat | Totalt |
|---------------|-------------|------------|------------|--------------|
| Finland | 94,3 | 4,4 | 1,2 | 100,0 |
| Sverige | 96,8 | 2,8 | 0,4 | 100,0 |
| Övriga länder | 100,0 | 0,0 | 0,0 | 100,0 |
| Totalt | 96,1 | 3,2 | 0,7 | 100,0 |

ÅSUB

STUGBYAR**25. ÖVERNATTANDE GÄSTER MED SPORTFISKE SOM RESANS SYFTE 2000**

Antal övernattningar samt fördelning enligt land i procent

| | Fritid totalt | Sportfiske totalt | Andel sportfiske av fritid totalt | Sportfiskarnas fördelning enligt land i procent | | | |
|---------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|---|-------------|-------------|--------------|
| | Antal | Antal | Procent | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
| April | 4 164 | 1 739 | 41,8 | 56,0 | 41,3 | 2,7 | 100,0 |
| Maj | 20 828 | 7 338 | 35,2 | 48,8 | 14,4 | 36,8 | 100,0 |
| Juni | 37 902 | 3 657 | 9,6 | 37,3 | 12,9 | 49,8 | 100,0 |
| Juli | 63 546 | 460 | 0,7 | 12,4 | 3,5 | 84,1 | 100,0 |
| Augusti | 37 624 | 1 536 | 4,1 | 38,3 | 17,4 | 44,3 | 100,0 |
| September | 13 253 | 4 708 | 35,5 | 46,3 | 27,7 | 26,0 | 100,0 |
| Oktober | 5 293 | 2 680 | 50,6 | 48,5 | 34,7 | 16,7 | 100,0 |
| November | 1 252 | 460 | 36,7 | 27,6 | 42,0 | 30,4 | 100,0 |
| Totalt | 185 195 | 22 604 | 12,2 | 45,1 | 22,0 | 33,0 | 100,0 |

Tabell 25 visar en mer detaljerad utredning om syftet fritid för stuggästerna. Vid insamlandet av uppgifter frågas också efter kategorierna cykelsemester och sportfiske för att visa hur stor del av fritidsgästerna som cykelsemesterturisterna och sportfiskarna representerar. För syftet cykelsemester visas ingen skild tabell eftersom de gäster som har uppgetts ha cykelsemester som syfte var väldigt litet. Troligen är det betydligt fler som kommer till Åland på cykelsemester än vad siffrorna visar. En orsak kan vara att det är svårt för innehavarna av stugbyar att notera vilka gäster som är på cykelsemester.

Sportfiskesäsongen har under år 2000 pågått från april till november med en minskning under sommarmånaderna. Tabell 25 visar att antalet stugövernattningar med sportfiske som syfte under säsongen uppgick till 22 604, dvs drygt 12 procent av totalantalet övernattningar med fritid som syfte. 1999 beräknades andelen sportfiskare utgöra närmare 11 procent av fritidsturisterna. Under år 2000 kom största andelen sportfiskare i oktober.

Majoriteten övernattningar för sportfiskare kommer från Finland, 45 procent, medan 22 procent kommer från Sverige. Andelen sportfiskare från övriga länder ökade under 2000 till 33 procent efter att ha varit 29 procent under 1999. Under 1998 var andelen sportfiskare från övriga länder 36 procent. De finska sportfiskeövernattningarna dominerar under april-maj samt september-oktober medan sportfisketuristerna från övriga länder hade flest övernattningar under juni-augusti. Under november kom de flesta sportfiskare från Sverige.

CAMPINGPLATSER

Under året har uppgifter erhållits för samtliga 17 campinganläggningar i landskapet. Campingsäsongen omfattar i stort sett fem månader, men en del anläggningar har också haft gäster övriga månader under året. Uppgifterna för januari-april ingår i maj månads siffror och uppgifter för oktober-december ingår i september månads siffror.

Antalet anlända gäster uppgick till 64 512 personer och antalet övernattningar till 138 462. Motsvarande siffror 1999 var 69 544 anlända och 153 811 övernattningar, vilket för övernattningarnas del betyder en minskning med totalt 10 procent.

I tabell 29 redovisas uppgifter skilt för Eckerö och övriga Åland. Denna indelning motiveras av att Eckerö har en så stark ställning inom campingen. Campinganläggningar i Eckerö hade över 33 procent av totala antalet övernattningar under år 2000.

I tabell 30 framgår utvecklingen över en längre period. Antalet övernattningar redovisas från och med 1986 totalt och för de viktigaste länderna. Av de 14 år som finns med i tabellen är 1999 det bästa året om man ser till volymen.

CAMPINGPLATSER

26. ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2000

Antal

| | Anlända | | | | Övernattningar | | | |
|--------------------|---------------|---------------|--------------|---------------|----------------|---------------|---------------|----------------|
| | Finland | Sverige | Övriga | Totalt | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
| Maj o tidigare | 795 | 975 | 120 | 1 890 | 1 226 | 2 501 | 246 | 3 973 |
| Juni | 6 753 | 3 475 | 812 | 11 040 | 10 882 | 8 486 | 1 813 | 21 181 |
| Juli | 19 392 | 15 099 | 3 307 | 37 798 | 35 914 | 40 356 | 8 554 | 84 824 |
| Augusti | 5 744 | 5 573 | 1 583 | 12 900 | 9 513 | 12 618 | 4 563 | 26 694 |
| September o senare | 337 | 501 | 46 | 884 | 664 | 960 | 166 | 1 790 |
| Totalt | 33 021 | 25 623 | 5 868 | 64 512 | 58 199 | 64 921 | 15 342 | 138 462 |

27. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2000

Andel av övernattningarna samt jämförelse med 1999 i procent

| | Andel av övernattningarna 2000 | | | | Förändring av övernattningarna jmf med 1999, % | | | |
|--------------------|--------------------------------|-------------|-------------|--------------|--|--------------|-------------|--------------|
| | Finland | Sverige | Övriga | Totalt | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
| Maj o tidigare | 30,9 | 62,9 | 6,2 | 100,0 | 3,6 | -5,6 | 49,1 | -0,6 |
| Juni | 51,4 | 40,1 | 8,6 | 100,0 | -8,4 | -19,2 | -25,5 | -14,6 |
| Juli | 42,3 | 47,6 | 10,1 | 100,0 | -6,0 | -17,7 | -4,2 | -11,8 |
| Augusti | 35,6 | 47,3 | 17,1 | 100,0 | 8,7 | -9,9 | -9,2 | -3,9 |
| September o senare | 37,1 | 53,6 | 9,3 | 100,0 | 322,9 | 21,4 | 17,7 | 64,4 |
| Totalt | 42,0 | 46,9 | 11,1 | 100,0 | -3,3 | -15,6 | -8,1 | -10,0 |

28. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT INKVARTERINGSFORM 2000

Procent

| | Tält | Husvagn | Stugor | Totalt |
|--------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| Maj o tidigare | 3,8 | 50,1 | 46,1 | 100,0 |
| Juni | 37,9 | 38,4 | 23,7 | 100,0 |
| Juli | 47,4 | 36,9 | 15,7 | 100,0 |
| Augusti | 43,0 | 32,7 | 24,3 | 100,0 |
| September o senare | 4,6 | 39,0 | 56,4 | 100,0 |
| Totalt | 43,3 | 36,7 | 20,0 | 100,0 |

29. ÖVERNATTNINGAR PER REGION OCH MÅNAD 2000

| Eckerö | | Övriga Åland | |
|---------------|-------------|---------------|-------------|
| Antal | Procent | Antal | Procent |
| 2 471 | 62,2 | 1 502 | 37,8 |
| 7 619 | 36,0 | 13 562 | 64,0 |
| 25 901 | 30,5 | 58 923 | 69,5 |
| 8 725 | 32,7 | 17 969 | 67,3 |
| 1 049 | 58,6 | 741 | 41,4 |
| 45 765 | 33,1 | 92 697 | 66,9 |

30. ANTAL ÖVERNATTNINGAR ENLIGT HEMLAND 1986-2000

| År | Finland | Sverige | Norge | Danmark | Tyskland | Övriga*) | Totalt |
|------|---------|---------|-------|---------|----------|----------|----------------|
| 1986 | 43 970 | 44 032 | 2 642 | . | 2 796 | 2 119 | 95 559 |
| 1987 | 35 563 | 46 382 | 2 509 | . | 2 098 | 1 967 | 88 519 |
| 1988 | 41 448 | 52 983 | 2 128 | . | 2 631 | 2 664 | 101 854 |
| 1989 | 41 304 | 61 377 | 1 766 | . | 3 479 | 2 087 | 110 013 |
| 1990 | 44 002 | 69 042 | 2 553 | . | 3 403 | 2 553 | 121 553 |
| 1991 | 44 819 | 86 423 | 1 668 | . | 3 248 | 2 095 | 138 253 |
| 1992 | 52 182 | 87 759 | 1 866 | . | 4 621 | 2 222 | 148 650 |
| 1993 | 38 645 | 72 182 | 1 091 | . | 4 643 | 2 360 | 118 921 |
| 1994 | 39 541 | 78 429 | 1 377 | 1 049 | 4 944 | 2 469 | 126 760 |
| 1995 | 38 670 | 47 995 | 970 | 1 146 | 5 300 | 2 850 | 95 785 |
| 1996 | 43 178 | 52 288 | 953 | 879 | 4 696 | 2 708 | 103 823 |
| 1997 | 63 543 | 74 285 | 1 573 | 1 041 | 8 787 | 3 264 | 151 452 |
| 1998 | 68 398 | 62 430 | 1 823 | 1 258 | 8 869 | 5 243 | 146 763 |
| 1999 | 60 162 | 76 956 | 2 066 | 1 454 | 9 828 | 4 799 | 153 811 |
| 2000 | 58 199 | 64 921 | 1 946 | 2 195 | 7 675 | 3 526 | 138 462 |

*) Inkl Danmark 1986-1993

Av campingplatserna har 12 anläggningar övernattningsstugor. Beläggningen i dessa stugor framgår av tabell 31. Den enda månad då över hälften av totalkapaciteten utnyttjades var juli, då beläggningen var nästan 88 procent.

Av gästerna kom 51 procent från Finland och de stod för 42 procent av övernattningarna. De svenska camparna utgjorde 40 procent av de anlända gästerna och stod för 47 procent av övernattningarna. Jämfört med 1999 minskade övernattningarna på de åländska campingplatserna med totalt tio procent. De finländska övernattningarna minskade med drygt 3 procent och de svenska övernattningarna minskade med nästan 16 procent. Övernattningar som gäster från övriga länder stod för minskade år 2000 med 8 procent jämfört med 1999. I genomsnitt övernattade gästerna totalt 2,1 nätter. Flest övernattningar per anländ gäster, 2,6 procent, hade gästerna från övriga länder.

Av övernattningarna skedde över 43 procent i tält, medan husvagnar och -bilar stod för 37 procent och övernattningar i stugor för 20 procent. Övernattning i tält var betydligt vanligare bland de finländska gästerna än för de svenska, för vilka övernattning i husvagn utgjorde den största delen. För övriga länder var övernattning i tält den vanligaste övernattningsformen.

Diagrammet åskådliggör juli månads dominans inom campingen, då 61 procent av alla övernattningar på de åländska campingplatserna år 2000 ägde rum.

CAMPINGPLATSER

31. BELÄGGNING 2000

Campingplatsernas stugor

| | Tot kapacitet, procent | Öppen kapa- citet, procent |
|--------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Maj o tidigare | 13,3 | 19,5 |
| Juni | 37,5 | 37,5 |
| Juli | 87,6 | 87,6 |
| Augusti | 46,8 | 46,8 |
| September o senare | 6,9 | 11,9 |

32. STATISTIKENS TÄCKNING 2000

| | Antal anläggningar | Procent av campingplatserna |
|--------------------|-----------------------|--------------------------------|
| Maj o tidigare | 17 | 100,0 |
| Juni | 17 | 100,0 |
| Juli | 17 | 100,0 |
| Augusti | 17 | 100,0 |
| September o senare | 17 | 100,0 |

33. ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR TOTALT 2000

| Hemland | Anlända gäster | | Övernattningar | | | | Övernattningar per anländ gäst |
|---------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------------|--------------|-----------------------------------|
| | Antal | Procent | Antal | Procent | Förändring 1999-2000 | | |
| | | | | | Antal | Procent | |
| Finland | 33 021 | 51,2 | 58 199 | 42,0 | -1 963 | -3,3 | 1,8 |
| Sverige | 25 623 | 39,7 | 64 921 | 46,9 | -12 035 | -15,6 | 2,5 |
| Övriga länder | 5 868 | 9,1 | 15 342 | 11,1 | -1 351 | -8,1 | 2,6 |
| Totalt | 64 512 | 100,0 | 138 462 | 100,0 | -15 349 | -10,0 | 2,1 |

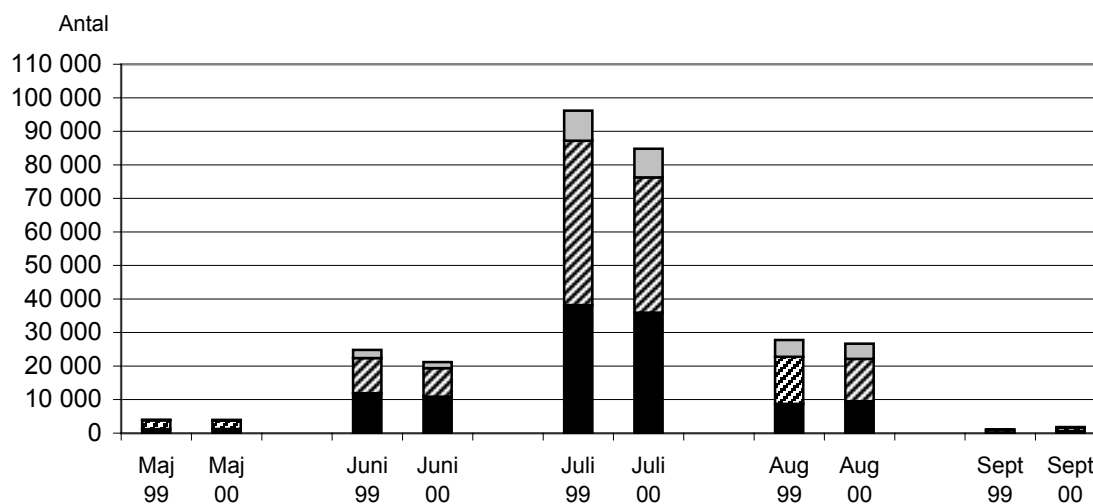
34. ÖVERNATTNINGAR ENLIGT INKVARTERINGSFORM OCH HEMLAND 2000

Andel i procent

| Hemland | Tält | Husvagn | Stugor | Totalt |
|---------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| Finland | 56,2 | 24,2 | 19,6 | 100,0 |
| Sverige | 30,3 | 48,0 | 21,7 | 100,0 |
| Övriga länder | 49,7 | 36,3 | 14,0 | 100,0 |
| Totalt | 43,3 | 36,7 | 20,0 | 100,0 |

ÖVERNATTNINGAR PÅ CAMPINGPLATSER

■ Finland ▨ Sverige □ Övriga



GÄSTERNAS HEMLAND

I tabell 35 finns uppgifter om antal anlända gäster och antal övernattningar fördelade enligt gästernas hemland. Gäster från närmare 80 olika länder övernattade på Åland år 2000, men i tabellen redovisas bara de viktigaste länderna skilt. De länder som det bara kom ett fåtal gäster från, bara en enda gäst i flera fall, har slagits samman till större kategorier såsom övriga Europa, Latinamerika etc.

Under år 2000 övernattade 264 721 gäster totalt 562 571 nätter i de fyra olika inkvarterings-typerna. Den största gruppen anlända var finländare. De utgjorde närmare 50 procent av alla anlända gäster och stod för 45 procent av övernattningarna. År 1999 utgjorde finländarna 51 procent av de anlända gästerna och stod för 46 procent av övernattningarna. Vad gäller svenskarna utgjorde de 44 procent av alla anlända gäster år 2000 och stod för största gruppen övernattningar, närmare 46 procent. Jämfört med 1999 har andelen svenska gäster ökat något. Norge och Danmark stod för 1,7 procent respektive 1,0 procent av totala övernattningarna under år 2000. Under året kom ca 96 procent av alla anlända gäster från Norden och de stod för 93 procent av alla övernattningar.

Av de europeiska (icke-nordiska) gästerna utgjorde tyskarnas övernattningar nästan hälften. De 4 588 anlända gästerna hade 18 050 övernattningar, vilket innebär över 3 procent av alla övernattningar på de olika anläggningstyperna. Därmed placerar sig Tyskland som tredje land vad gäller övernattningarna, dock långt bakom Sverige och Finland. Av andra europeiska länder hade gästerna från Österrike, Schweiz, Tjeckien och Polen flest övernattningar.

Utanför Europa utgjorde amerikanerna den största gruppen gäster, 828 övernattningar, vilket innebär 0,1 procent av alla övernattningar. De utomeuropeiska ländernas andel av totalantalet övernattningar var 0,3 procent.

I likhet med de senaste årens inkvarteringsstatistik är fjolårets uppgifter om antalet övernattningar för de olika inkvarteringsformerna mer jämförbara med varandra än statistiken från mitten av 1990-talet. Som tidigare nämnts är siffrorna för hotellen och campingplatserna totalsiffror, men även för gästhemmen/pensionaten och stugbyarna är siffrorna i det närmaste totala.

35. ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2000

Antal och procent

| Land | Anlända gäster | Övernattningar | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|----------------------|----------------|--------------|-------------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
| | | Totalt | | | Hotell | | Pensionat/gästhem | | Stugbyar | | Campingplatser | |
| | | Antal | Pro- cent | Per an- länd gäst | Antal | Pro- cent | Antal | Pro- cent | Antal | Pro- cent | Antal | Pro- cent |
| Finland | 131 053 | 251 934 | 44,8 | 1,9 | 89 823 | 47,8 | 22 603 | 53,0 | 81 309 | 42,0 | 58 199 | 42,0 |
| Sverige | 115 938 | 255 876 | 45,5 | 2,2 | 83 848 | 44,6 | 18 272 | 42,8 | 88 835 | 45,9 | 64 921 | 46,9 |
| Norge | 3 980 | 9 466 | 1,7 | 2,4 | 4 999 | 2,7 | 412 | 1,0 | 2 109 | 1,1 | 1 946 | 1,4 |
| Danmark | 2 254 | 5 808 | 1,0 | 2,6 | 2 430 | 1,3 | 346 | 0,8 | 837 | 0,4 | 2 195 | 1,6 |
| Färöarna | 27 | 129 | 0,0 | 4,8 | 23 | 0,0 | 1 | 0,0 | 105 | 0,1 | - | - |
| Grönland | 7 | 15 | 0,0 | 2,1 | 15 | 0,0 | - | - | - | - | - | - |
| Island | 148 | 455 | 0,1 | 3,1 | 331 | 0,2 | 29 | 0,1 | 66 | 0,0 | 29 | 0,0 |
| <i>Norden totalt</i> | <i>253 407</i> | <i>523 683</i> | <i>93,1</i> | <i>2,1</i> | <i>181 469</i> | <i>96,5</i> | <i>41 663</i> | <i>97,6</i> | <i>173 261</i> | <i>89,6</i> | <i>127 290</i> | <i>91,9</i> |
| Tyskland | 4 588 | 18 050 | 3,2 | 3,9 | 1 759 | 0,9 | 389 | 0,9 | 8 227 | 4,3 | 7 675 | 5,5 |
| Nederländerna | 649 | 1 730 | 0,3 | 2,7 | 368 | 0,2 | 52 | 0,1 | 437 | 0,2 | 873 | 0,6 |
| Belgien | 120 | 293 | 0,1 | 2,4 | 90 | 0,0 | 6 | 0,0 | 105 | 0,1 | 92 | 0,1 |
| Österrike | 451 | 2 898 | 0,5 | 6,4 | 53 | 0,0 | 3 | 0,0 | 2 689 | 1,4 | 153 | 0,1 |
| Schweiz | 503 | 2 088 | 0,4 | 4,2 | 376 | 0,2 | 14 | 0,0 | 1 437 | 0,7 | 261 | 0,2 |
| Frankrike | 521 | 945 | 0,2 | 1,8 | 394 | 0,2 | 43 | 0,1 | 164 | 0,1 | 344 | 0,2 |
| Storbritannien | 701 | 1 655 | 0,3 | 2,4 | 905 | 0,5 | 91 | 0,2 | 313 | 0,2 | 346 | 0,2 |
| Irland | 55 | 110 | 0,0 | 2,0 | 84 | 0,0 | - | - | 24 | 0,0 | 2 | 0,0 |
| Italien | 203 | 372 | 0,1 | 1,8 | 133 | 0,1 | 24 | 0,1 | 56 | 0,0 | 159 | 0,1 |
| Spanien | 68 | 124 | 0,0 | 1,8 | 78 | 0,0 | 13 | 0,0 | 14 | 0,0 | 19 | 0,0 |
| Portugal | 15 | 22 | 0,0 | 1,5 | 13 | 0,0 | 1 | 0,0 | - | - | 8 | 0,0 |
| Estland | 604 | 1 122 | 0,2 | 1,9 | 361 | 0,2 | 101 | 0,2 | 206 | 0,1 | 454 | 0,3 |
| Lettland | 304 | 993 | 0,2 | 3,3 | 82 | 0,0 | 32 | 0,1 | 822 | 0,4 | 57 | 0,0 |
| Litauen | 45 | 144 | 0,0 | 3,2 | 27 | 0,0 | 30 | 0,1 | 73 | 0,0 | 14 | 0,0 |
| Polen | 520 | 2 342 | 0,4 | 4,5 | 77 | 0,0 | 5 | 0,0 | 1 997 | 1,0 | 263 | 0,2 |
| Tjeckien | 340 | 2 224 | 0,4 | 6,5 | 4 | 0,0 | 4 | 0,0 | 2 198 | 1,1 | 18 | 0,0 |
| Slovakien | 5 | 7 | 0,0 | 1,4 | - | - | - | - | - | - | 7 | 0,0 |
| Ungern | 79 | 113 | 0,0 | 1,4 | 16 | 0,0 | 50 | 0,1 | 35 | 0,0 | 12 | 0,0 |
| Grekland | 17 | 31 | 0,0 | 1,8 | 27 | 0,0 | 2 | 0,0 | - | - | 2 | 0,0 |
| Ryssland | 448 | 1 601 | 0,3 | 3,6 | 352 | 0,2 | 18 | 0,0 | 1 200 | 0,6 | 31 | 0,0 |
| Ukraina | 3 | 8 | 0,0 | 2,7 | 8 | 0,0 | - | - | - | - | - | - |
| Övr Europa | 14 | 19 | 0,0 | 1,4 | 18 | 0,0 | 1 | 0,0 | - | - | - | - |
| <i>Europa utom Norden</i> | <i>10 253</i> | <i>36 891</i> | <i>6,6</i> | <i>3,6</i> | <i>5 225</i> | <i>2,8</i> | <i>879</i> | <i>2,1</i> | <i>19 997</i> | <i>10,3</i> | <i>10 790</i> | <i>7,8</i> |
| USA | 372 | 828 | 0,1 | 2,2 | 712 | 0,4 | 29 | 0,1 | 40 | 0,0 | 47 | 0,0 |
| Kanada | 30 | 48 | 0,0 | 1,6 | 41 | 0,0 | 1 | 0,0 | - | - | 6 | 0,0 |
| Latinamerika | 20 | 37 | 0,0 | 1,9 | 31 | 0,0 | 2 | 0,0 | - | - | 4 | 0,0 |
| Sydafrika | 3 | 5 | 0,0 | 1,7 | 4 | 0,0 | 1 | 0,0 | - | - | - | - |
| Övriga Afrika | 16 | 49 | 0,0 | 3,1 | 20 | 0,0 | - | - | 28 | 0,0 | 1 | 0,0 |
| Japan | 51 | 73 | 0,0 | 1,4 | 48 | 0,0 | 1 | 0,0 | 24 | 0,0 | - | - |
| Kina | 89 | 158 | 0,0 | 1,8 | 88 | 0,0 | 2 | 0,0 | 68 | 0,0 | - | - |
| Sydkorea | 19 | 40 | 0,0 | 2,1 | 39 | 0,0 | 1 | 0,0 | - | - | - | - |
| Indonesien | 4 | 9 | 0,0 | 2,3 | 9 | 0,0 | - | - | - | - | - | - |
| Indien | 16 | 17 | 0,0 | 1,1 | 17 | 0,0 | - | - | - | - | - | - |
| Israel | 10 | 14 | 0,0 | 1,4 | 10 | 0,0 | - | - | - | - | 4 | 0,0 |
| Övriga Asien | 36 | 65 | 0,0 | 1,8 | 55 | 0,0 | - | - | 2 | 0,0 | 8 | 0,0 |
| Australien | 88 | 183 | 0,0 | 2,1 | 108 | 0,1 | 20 | 0,0 | - | - | 55 | 0,0 |
| Nya Zeeland | 7 | 14 | 0,0 | 2,0 | 9 | 0,0 | - | - | - | - | 5 | 0,0 |
| <i>Utomeuro-peiska länder</i> | <i>761</i> | <i>1 540</i> | <i>0,3</i> | <i>2,0</i> | <i>1 191</i> | <i>0,6</i> | <i>57</i> | <i>0,1</i> | <i>162</i> | <i>0,1</i> | <i>130</i> | <i>0,1</i> |
| Okänt | 300 | 457 | 0,1 | 1,5 | 106 | 0,1 | 81 | 0,2 | 18 | 0,0 | 252 | 0,2 |
| Totalt | 264 721 | 562 571 | 100,0 | 2,1 | 187 991 | 100,0 | 42 680 | 100,0 | 193 438 | 100,0 | 138 462 | 100,0 |

SAMMANFATTNING

Tabell 36 sammanfattar förändringen för antalet övernattningar 1999-2000, dels för de olika inkvarteringsformerna och dels från vilket land gästerna har anlänt. Jämförelsen bygger på siffror där uppgifter för en och samma anläggning finns tillgängliga för båda åren.

Under år 2000 har en marginell ökning av de totala övernattningarna skett jämfört med året innan. Ökningen har skett inom gästhem/pensionat och stugbyar. Hotellen och campinganläggningarna uppvisar en minskning av övernattningarna under år 2000. År 1999 ökade alla inkvarteringsformer totalt med 1,4 procent i jämförelse med år 1998.

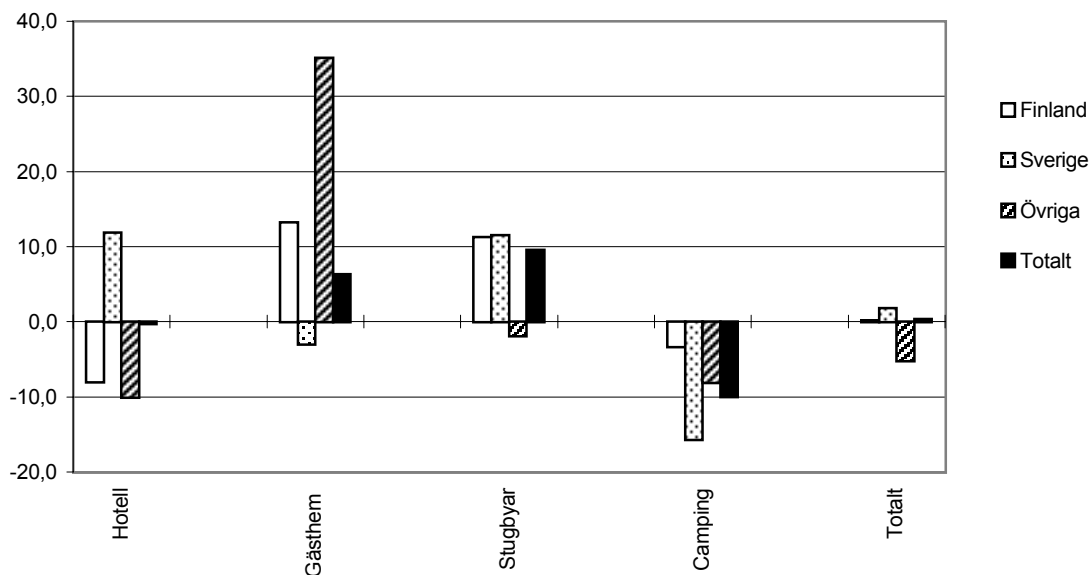
Under år 2000 har de finländska övernattningarna ökat på gästhem/pensionat och stugbyar men övernattningarna på hotell och campinganläggningar har minskat. Totalt ökade övernattningarna från Finland med 0,2 procent. Övernattningarna från Sverige ökade på hotell och stugbyar medan övernattningarna på gästhem/pensionat och campinganläggningar minskade. Totalt sett ökade svenska övernattningar med 1,8 procent. Vad gäller övernattningarna från övriga länder minskade de totalt sett med 5,2 procent jämfört med 1999.

36. ÖVERNATTNINGAR 2000 TOTALT I JÄMFÖRELSE MED 1999

Förändringen i procent

| | Finland | Sverige | Övriga | Totalt |
|-----------------------|------------|------------|-------------|--------------|
| Hotell | -8,0 | 11,8 | -10,1 | -0,3 |
| Gästhem och pensionat | 13,2 | -3,0 | 35,1 | 6,4 |
| Stugbyar | 11,2 | 11,6 | -1,8 | 9,6 |
| Camping | -3,3 | -15,6 | -8,1 | -10,0 |
| Totalt | 0,2 | 1,8 | -5,2 | 0,4 |

FÖRÄNDRING I PROCENT AV ANTALET ÖVERNATTNINGAR
1999-2000



ÅSUB